

広報えんべつ

EMBETSU

表紙

—— キヤツスルガー市 ——

夕日が照らす街並みに再会を誓う

9

September 2024

No. 798

人のつながりから生まれる
笑顔の街づくり

第19回 商工夏祭り



えんべつの 夏 第2弾 Photo Gallery

仮装盆踊り大会





3日目には、稚内市へ観光に出かけました。カリーング体験や最北端の宗谷岬を訪れ、普段できない体験をして、満足した表情をしていました。

夜にはお別れの集いが行われ、バイキング形式での夕食やゲームなど最終日の夜を満喫した様子でした。

4日目の出発式では、記念品を手渡し、別れを惜しみながらも、笑顔で握手を交わし「またきてね」と再会を誓いました。

今回の交流を通して、参加した児童は「とても楽しく交流が出来たし、この出会いを大切に、これからも交流を続けたい。」と話しており、参加した方々にとっても記憶に残るひと夏の思い出となりました。



7月29日から8月1日までの4日間、ゆかりの地との交流事業として、福井県越前市の神山地区の方々が遠別町に訪れました。越前市の訪問団が遠別町を訪れるのは令和元年が最後で、5年ぶりの訪問となりました。

5年ぶり、神山小からの訪問を歓迎

「ゆかりの地との交流事業」

交流のきっかけは平成8年4月に当町のホームページを見た方から役場にきた電子メールです。その後、10月に遠別から9人の有志が訪問、12月に「国内交流を進める会」が発足、開基100年の平成9年6月に、旧武生市から訪問団が来町しました。

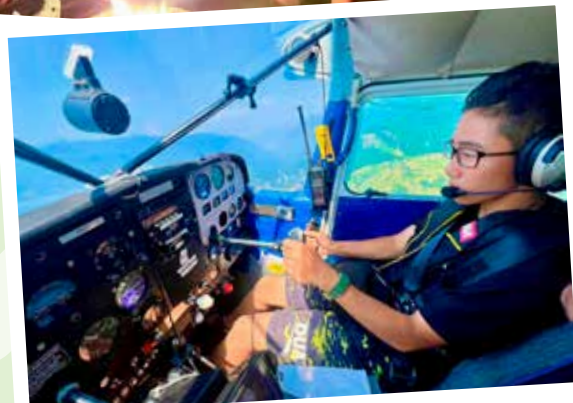
その後、「遠別町ゆかりの地との交流事業実行委員会」が発足、平成10年7月に遠別小学校の児童が訪問、神山小学校の児童との相互交流が始まり、平成11年7月には神山小学校の児童が来町し、現在まで交流が続いております。

訪問団は7月29日、新千歳空港経由で遠別に到着。マナビ21にて歓迎の集いが行われ、自己紹介や受け入れ家庭の紹介がされました。その後は一緒に食事をしながら会話を楽しみました。



2日目は、遠別小学校にて交流会が行われ、樹遠太鼓の演奏や児童が企画したゲームをして交流を深めました。午後からは町内のプールや今年リニューアルしたとんがりかん、水稻発祥の碑などを見学し、遠別町での観光を楽しみました。





楽しかったよ♪

キャッスルガー市って どんなところ？

キャッスルガー市はカナダ ブリティッシュコロンビア州の南東部にあり、首都バンクーバーから東に650km(飛行機で約1時間)、アメリカ合衆国との国境から北に30kmのところにあります。遠別町からは飛行機を乗り継いで約13時間かかります。

人口は約8,000人で、林業(パルプ・製材)に亜鉛精錬などが主産業となっており、スキー、カヌー、ゴルフ、キャンプなど観光レジャーが四季を通じて楽しめる自然豊かな街となっています。



遠別町青少年訪問団 5年ぶりにキャッスルガー市へ訪問

遠別町の姉妹都市であるカナダ・キャッスルガー市に遠別町青少年訪問団が8月6日から14日までの9日間に渡って訪問し、交流を深めました。

キャッスルガー市への訪問はコロナウィルスの影響により令和元年8月が最後となっておりましたが、5年の時を経てようやく再開を果たすことが出来ました。

キャッスルガー市との国際交流は、平成元年の提携調印でスタート。相互にホームステイを経験する青少年交流は平成10年から実施しており、今年は遠別町から中高生12名、引率者2名の計14名が訪問しました。

滞在中は、ホームステイをしながら市役所や消防署などの見学や、ホストファミリーとキャンプやラフティング等の様々なアクティビティを体験しながら親睦を深めました。

参加した生徒たちは、慣れない環境での生活に苦労する場面もある中、異国の文化や風習などに触れ、日本ではできない貴重な体験をすることができました。





史上初！ 遠別イーグルス5大会連続全国大会出場

8月6～9日までの日程で開催されました、第44回全日本バレーボール少年団全国大会の男女混合の部に「遠別イーグルス」が出場しました。8月7日、8日の二日間で遠別イーグルスは予選5試合を戦い、4勝1敗でしたが惜しくも決勝トーナメント進出はなりませんでした。日頃から厳しい練習に励み、全国大会でもその実力を発揮しました。これからの活躍にさらに注目です。



仲間と協力して楽しむ 子どもチャレンジ教室「デイキャンプ体験」

8月8日、マナピィ21にて子どもチャレンジ教室「デイキャンプ体験」が行われました。当初は河川公園で行う予定でしたがあいにくの雨でマナピィ21に会場を移して実施。テント設営ではみんなで協力しながら立派なテントを立て、その後はモルックで遊んだり、ホットサンドを作ってテントの中で食べました。子供たちは様々な体験をしながら夏休みの思い出を作ることができました。



自然に優しいランドリー Wash+ えんべつ富士見店オープン

8月9日、道の駅えんべつ富士見横にコインランドリー「wash+ えんべつ富士見店」がオープンしました。このランドリーは24時間営業となっており、中には5台の洗濯乾燥機とスニーカーランドリー1台が設置されています。支払いは完全キャッシュレスとなっており、クレジットカードや各種キャッシュレス決済などが使え、町内のセイコーマートや道の駅で購入できるプリペイドカードも利用できます。





平和を祈って 遠別町戦没者・功労者追悼式

8月19日、マナピィ21にて遠別町戦没者・功労者追悼式が行われました。先の大戦で国のために命を落とされた157名の戦没者の方々と、町の発展のために尽力された功労者51名の冥福を祈るため、43名の方々が参列。式では笹川町長からの式辞、北海道知事（代理）など多くの方が追悼の言葉を述べ、最後には献花をささげ御霊の冥福を祈りました。



バイクの運転気を付けて よってけライダーほっとタイム

8月19日、遠別町交通安全推進協議会主催の「よってけライダー♡ほっとタイム」が道の駅えんべつ富士見で開催されました。この活動は二輪車を運転する人に対し、えんべつコロッケなど軽食を提供し休憩を促すとともに、安全運転を呼び掛けるものです。多くの方が道の駅で休憩し、出発の際には安全運転を呼びかけ、ライダーたちは気を引き締め直し、目的地へ向かいました。



美しい歌声が遠別町に 八神純子さんコンサートを開催

8月27日、マナピィ21にて、遠別町芸術鑑賞事業運営委員会主催の「八神純子 キミの街へ2024 ～Share the moment with you～」が開催されました。この公演では代表曲となる「みずいろの雨」など全16曲を披露しました。この日は約300名が来場し、八神さんの透き通った歌声と宮本さんの迫力あるピアノの演奏に会場は大盛り上がりを見せました。



お知らせ | 西天北五丁目衛生施設組合

— ごみ収集状況・組合の決算状況 —

ごみの分別収集につきましては、日頃よりご協力いただきまして厚くお礼申し上げます。

西天北五町（遠別、天塩、中川、豊富、幌延）の令和5年度ごみ収集状況について報告いたします。

ごみ収集総重量は前年より246.58t減少し、4,133.53tとなっております。1人1日当りのごみの量は前年度より26g減少し、931gとなっております。

ごみの種類別で見ましても、生ごみ・資源ごみ・一般ごみ・粗大ごみ・従量制ごみの全てにおいて、減少しております。

「家庭でのごみを減らす取り組み」や「ごみ分別の徹底」につきまして、今後もより一層、ご協力をよろしくお願いいたします。



☆令和5年度 ごみ収集状況

	五町全体	天塩町	豊富町	遠別町	中川町	幌延町
生ごみ	746.76 ト	165.18 ト	199.02 ト	173.78 ト	89.19 ト	119.59 ト
資源ごみ	1,669.86 ト	385.41 ト	425.81 ト	344.97 ト	201.18 ト	312.49 ト
一般ごみ	1,535.82 ト	311.05 ト	457.49 ト	331.60 ト	113.39 ト	322.29 ト
粗大ごみ	173.30 ト	36.90 ト	29.44 ト	28.48 ト	31.89 ト	46.59 ト
従量制ごみ	7.79 ト	0.00 ト	0.00 ト	3.83 ト	0.21 ト	3.75 ト
計	4,133.53 ト	898.54 ト	1,111.76 ト	882.66 ト	435.86 ト	804.71 ト
1人1日当り	931 g	895 g	842 g	1,025 g	920 g	1,033 g
3年度実績	957 g	937 g	906 g	1,042 g	916 g	998 g

☆ごみの分別について

◆ 一般ごみの袋にリチウムイオンバッテリー、電池、ライター等が混入している事例が確認されております。火災の原因になりますので絶対に一般ごみ等の袋には入れないでください。

令和6年7月1日～12月30日まで、危険ごみの実証試験として、「電池・ライター・電子タバコ・モバイルバッテリー・リチウムイオンバッテリー」など火災の原因となるものを、危険ごみの袋ではなく、透明及び半透明なビニール袋（レジ袋は不可）で出すことができます。（詳しくは、各町HP や配付いたしましたチラシを参照願います。）

☆粗大ごみの取り扱いについて

粗大ごみは毎年4月から11月までの第1土曜日に収集しており、収集日の前々日の木曜日までに申し込みが必要です。(木曜日が祝祭日の場合は、その前日までとなります。)

⇒申込先Tel 01632-5-1154



今年の収集は11月2日(土)が最終となりますので、忘れずに10月31日(木)までに申し込みをして下さい。

なお、直接搬入する場合申し込みは必要なく、土・日及び年末年始(12月31日～1月3日)以外はいつでも受け入れしています。(受入時間は午前9時～正午、午後1時～4時までです。)

いずれの場合も「粗大ごみ処理券(1個につき1枚540円)」が必要です。(直接搬入の場合は、リサイクルプラザでも購入できます。)

また、再利用できそうなものは、知人等に相談するなど、「ごみにしない取り組み」にもご協力をお願いいたします。

☆令和5年度 組合の決算状況

単位：千円

歳 入		歳 出	
各 町 負 担 金	428,708	議 会 費	127
構成五町の負担金		組合の議会等に要する費用	
使 用 料	19,871	総 務 費	8,258
浄化槽・下水道汚泥の処理料		組合の監査・基金積立等に要する費用	
手 数 料	85,926	清 掃 総 務 費	31,261
し尿・ごみ処理手数料等		人件費等	
財 産 収 入	17,174	し 尿 処 理 費	193,921
資源ごみの売払い収入等		生ごみ・し尿・下水道汚泥等処理経費等	
繰 越 金	17,059	ご み 処 理 費	300,067
前年度からの繰越金		ごみ処理経費等	
諸 収 入	1,533	リサイクルプラザプラザ 低速二軸破砕機修繕	13,970
その他収入		低速二軸破砕機修繕料	
合 計	570,271	合 計	547,604

歳入-歳出= 22,667 千円 (令和6年度へ繰り越し)

☆令和5年度末 財政調整基金残高

単位：千円

令和4年度末	令和5年度末	増 減 額
47,679	55,689	8,010

ねんきんのお知らせ

年金生活者支援給付金制度の申請について

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準額以下の、年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。

受け取りには請求書の提出が必要です。ご案内や事務手続きは、日本年金機構（年金事務所）が行います。

●対象となる方（以下の要件を全て満たしている必要があります）

- 老齢基礎年金を受給している方・65歳以上。
- ・世帯全員が市町村民税非課税。
- ・年金収入額とその他所得額の合計が約88万円以下。
- 障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している方
- ・前年の所得額が約472万円以下。

●請求手続き

○新たに年金生活者支援給付金を受け取りたいだけの方
対象となる方には、日本年金機構から請求手続きのご案内が9月頃から順次届きます。同封のがき（年金生活者支援給付金請求書）に記入して提出してください。令和7年1

月6日までに請求はがきが年金事務所に届くように提出しますと、令和6年10月分からさかのぼって受け取ることが出来ます。提出が令和7年1月6日を過ぎてしまうと令和6年10月～令和7年1月分までは、受け取ることができなくなってしまうので、請求手続きは早めに済ませましょう。

○これから年金を受給しはじめる方
年金の請求手続きと併せて、年金事務所又は役場福祉課福祉係で請求手続きをしてください。

※日本年金機構や厚生労働省などを装った不振な電話や案内にご注意ください。日本年金機構や厚生労働省、役場から電話にて口座番号、暗証番号をお聞きしたり、手数料などの金銭を求めることはありません。請求に関してお困りの方は給付金専用ダイヤルへお問い合わせください。

給付金専用ダイヤル

Tel 0570-0514092

（ナビダイヤル）

稚内年金事務所

Tel 0162-3211941

福祉課福祉係

Tel 7-2114

事業主（給与支払者）及び従業員の皆様へ

個人住民税（町民税及び道民税）の特別徴収義務者の指定を行っています。

留萌管内市町村と北海道留萌振興局では、特別徴収の要件に該当する全ての事業主を特別徴収義務者に指定する取組を行っています。

従業員（納税義務者）の個人住民税は、原則、給与から税額を引き去りして市町村に納入する「特別徴収」の方法が法令により定められています（地方税法第321条の3及び4並びに各市町村条例）。

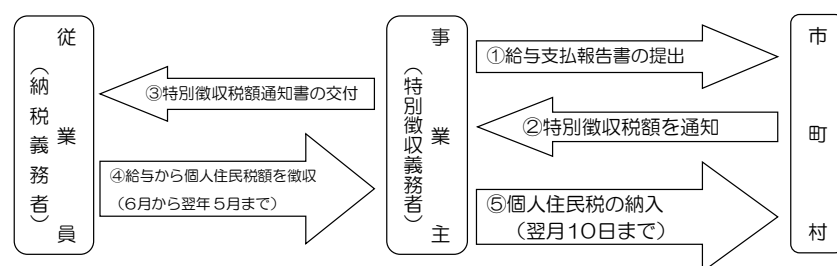
●特別徴収とは

事業主が、市町村から送付された「特別徴収税額通知書」により、毎月の給与支払いをする際に従業員の給与から個人住民税額を引き去りして、翌月10日までに納入していただく制度です。

個人住民税は、あらかじめ毎月の納入額が決まっているため、所得税のように、事業主が税額を計算する必要はありません。

また、従業員が金融機関に出向いて納税する必要がなくなり、滞納の心配がありません。

さらに、特別徴収は、納期が年12回なので、普通徴収と比較して、1回当たりの納税額が少なくすみま



※特別徴収未実施事業主の方々は積極的な特別徴収の実施をお願いいたします。

ご不明な点は、役場住民課税務係（Tel 7-2113）までお問い合わせください。



「出納員証」及び「現金取扱員証」の廃止について

町職員が、職務として現金を取り扱う場合は「出納員証」あるいは「現金取扱員証」を携帯し、関係者から請求があった場合はこれらを提示していましたが、遠別町職員「身分証明書」でその身分を示すことができるため、令和6年8月1日に「出納員証」及び「現金取扱員証」を廃止しました。町職員が、その職務を行う場合は必ず左記の身分証明書を携帯しておりますので、必要な場合は提示をご請求ください。

「行政相談月間」の開始について

北方領土返還要求署名のお願い

総務省では、行政相談制度及び行政相談委員制度について、秘匿国民の理解と認識を深め、その利用を促進し、もって同制度の一層の発展と行政の民主的な運営に資することを目的として、10月の1週間を「行政相談週間」と定め、この週間において広報活動の集中的かつ重点的な実施、行政相談所の開設など各種行事を実施してありますが令和6年度からはより一層の認知度向上を図るため行政相談週間の期間を9月・10月の2か月間に拡大し新たに「行政相談月間」として取り組むこととなりました。

また、左記の日程で特設行政相談所を開設いたしますのでお気軽にご相談ください。

日時

9月17日（火） 13時～15時

場所

生涯学習センター マナピイ21

お問い合わせ先

遠別町行政相談員 渡辺 小夜子

TEL 01632-713231

警察署から

秋の全国交通安全運動の実施

○運動期間…9月21日～30日

交通事故防止のポイント

- ・夕方から夜間にかけての歩行者や自転車、自乗車の見落としや発見遅れによる交通事故を防ぐために、「スピードダウン」と「交差点での安全確認」を徹底しましょう。
- ・歩行者から車が見えていても、ドライバークラッシュは見えていない可能性があります。無理な道路横断

はやめ、横断歩道を利用しましょう。

・自転車も車の仲間であり、交通ルールやマナーを守らなければなりません。すべての自転車利用者の方に乗車用ヘルメットの着用が努力義務化されていますのでヘルメットを着用しましょう。



消防支署から 農業機械の火災が多発しています！

留萌管内において農業機械（トラクター・コンバイン・ロールバレー等）による火災が多発しています。

作業をする前には、エンジン内や付属機械の点検を十分してから農作業を行うよう、よろしくお願いします。



暑い日が続いて蜂も活発に行動して数を増やしています。今年生まれの女王蜂も順調に産卵し、巣箱が一段から二段になって蜂場(蜂を飼う場所)も賑やかになってきました。二段になるまで蜂が増えると巣箱の中の温度をキープしやすくなります。冬に向けて充実した群をだどれだけ増やせるかが秋の課題です。

蜂蜜試食会に参加するの巻

8月某日、協力隊仲間のMさんから「蕎麦の蜂蜜を手に入れたので、試食会をしませんか？」

と、お誘いを頂きました。丁度採蜜を終えて小瓶に分けた蜂蜜があったので、私はその蜂蜜を持って行き、食べ比べをすることになりました。

Mさんは私が養蜂をしている事をご存知だったので、イベントに誘ってくださったり何かと気にかけて、いつも勉強になる経験をさせてくださるのです。試食会にはMさんのお友達が3人も参加して、和気あいあいと開催されました。蕎麦の蜂蜜は香りにちょっと癖があり、色は真っ黒。味は見た目のインパクトに負けず、ちょっと黒蜜のような感じがします。では持参した蜂蜜はどうでしょうか？皆さんの感想はサラッとしていて癖のない甘み、花の蜜なんだなぁとよく分かる香り。との評価を頂きました！よかった！試食会の後は、参加した皆さんからの蜜蜂や蜂蜜についての質問にお答えしたり、豆知識を披露したりして、2時間程の会は終了しました。蜜蜂は花の蜜を採りに行く時にお腹に入っている餌と、餌場までの距離を計算して採

算が合うのかを認識している事や、花の蜜は巣に持ち込んだばかりの時には水分が多くサラサラしている事、集団で羽ばたき水分含有量を減らし、蜂蜜が出来る事などをお話すると、皆さん面白がってくださって、蜂蜜って貴重なのね！といってもらえました。

いずれ独立した時に、どうやって販売する糸口を掴めば良いのかの大きなヒントにもなりましたし、人前でお話する事の練習にもなりました。またしても良い経験をさせて頂いた協力隊員。どのようにこのご恩をお返ししたら良いのか？！Mさんは「早く坪田さんの理想とする蜂蜜を採れるようになって」とまたもや背中を押してくださるのです。Mさんいつもありがとうございます！



←ロゴマークを試作してみました。

ハニカムで北海道を描き遠別町の辺りに屋号を入れたデザインです

「知ってる？みつばち豆知識」

蜜蜂は良い餌場を見つけたり、群が大きくなって巣箱が手狭になった時に引越し先を探す時など場所を仲間に伝える時にダンスを踊ります。8の字ダンスといってまるで8の字を描くように踊るのです。その踊り方で、特定の場所の方向や距離を仲間と共有するのですが、この事を本で知った私は「そういえば蜂の巣箱の中を見る時お尻をブンブン振っている蜂がいたなとは思ったものの、それがどこの場所をしめしているのかは皆目見当もつきません。ですが、研究者の方はこのダンスと地図が有ればかなりの精度で場所を特定出来るそうです。蜂の会話が理解出来るなんてすごいですよね！



町のカレンダー 2024

9月 (September)		10月 (October)	
15 (日)		1 (火)	
16 (月)	【敬老の日】 マナピィ・21 図書室休館	2 (水)	
17 (火)		3 (木)	自動車運転免許更新時講習 (天塩町) 13:00 ~ 優良
18 (水)		4 (金)	
19 (木)		5 (土)	自動車運転免許更新時講習 (豊富町) 13:00 ~ 優良 14:00 ~ 一般 15:30 ~ 違反
20 (金)		6 (日)	
21 (土)		7 (月)	マナピィ・21 図書室休館
22 (日)	【秋分の日】 マナピィ・21 図書室休館 第37回 エンベツふれあいマラソン大会	8 (火)	自動車運転免許更新時講習 (天塩町) 13:00 ~ 優良 マナピィ・21 図書室休館 ひよこタイム (子育て支援センター 10:00 ~)
23 (月)	振替休日 マナピィ・21 図書室休館	9 (水)	マナピィ・21 図書室休館 乳幼児健診 (遠別町国民健康保険診療所 診察開始 10:30 ~)
24 (火)		10 (木)	
25 (水)		11 (金)	旭川検診ツアー (7:30 出発 ※完全予約制)
26 (木)		12 (土)	自動車運転免許更新時講習 (遠別町) 13:00 ~ 優良
27 (金)		13 (日)	マナピィ・21 図書室休館
28 (土)		14 (月)	【スポーツの日】 マナピィ・21 図書室休館
29 (日)		15 (火)	
30 (月)	マナピィ・21 図書室休館		

※ 上記の内容は変更になる場合がありますので、あらかじめ各自で確認してください。

▽ごけっこん
川股 光二さん (若葉町)
組澤 由美さん (若葉町)
高橋 陽祐さん (緑町)
小西 茜音さん (緑町)
▽おくやみ
中 信寿さん (2区)
及川 サツイさん (緑町)
薮内 芳子さん (3区)
津田 佳子さん (3区)
立松 ヨシ子さん (1区)



ひとのついき
▽おたんじょう
津田 このはちゃん
父 雅人さん (若葉町)
母 絢子さん (若葉町)
阿部 柊南 (しゆな) ちゃん
父 将吾さん (若葉町)
母 芹菜さん (若葉町)
バーカー 晏慈 (あんじ) ちゃん
父 CAMERON さん (1区)
母 朝美さん (1区)

広報8月号の訂正

広報えんべつ8月号の17P、議会からのたよりの記事で「小林住民課長」と表記されておりましたが、正しくは「西尾住民課長」の誤りでした。訂正して深くお詫び申し上げます。



社会福祉協議会愛情銀行
中 マキさん (2区)
信寿さんの死去に際し
山本 輝巳さん (5区)
ひさいさんの死去に際し
齋藤 信之さん (3区)
薮内芳子さんの死去に際し
ご厚志に感謝
○令和6年8月13日、及川昭様より100,000円の寄附がありました。

今月のお気に入りスナップ



グッ! (じゃねーず ナギ宮)



展望台から、はいチーズ! (ゆかりの地交流事業)



花火きれいだね! (仮装盆踊り)



夜遅くまでお疲れ様でした! (和遠)



壮大な景色! (キャッスルガー訪問)

広報紙に載っている写真差し上げます

広報紙に掲載されている写真で、「画像データがほしい」と言う方がいらっしゃいましたら、役場1階生活広報係までお越しください。ただし、あくまで個人用、保存用としていただける場合のみとさせていただきます。インターネット投稿やその他掲示板等への掲載、その他の理由により、お渡しできない場合がありますのでご了承ください。(まったく関わりのない方や、遠別町に肖像権のない写真についてはお渡しできませんのでご了承ください。)

交通事故死
ZERO 〇 ゼロ
2307
日
(令和6年8月31日現在)

人口 **2,283人**
(±0)
●男 1,112人(-2)
●女 1,171人(+2)
世帯 **1,273(-2)**
(令和6年8月31日現在)

今月の
納税

納期 **9/30**
国民健康保険税(3期)

〒098-3543

遠別町字本町3丁目3番地

遠別町住民課生活広報係

(記事や写真の無断転載は固く禁じます)

皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。

TEL (01632) 7-2113

(内線 113・114)

FAX (01632) 7-3695

E-mail: seikatsu.kouhou@town.
embetsu.hokkaido.jp

町へひとことご意見箱もご利用ください。